



## OTSUS

Vaidlustusaja number	66-25/286471
Otsuse kuupäev	01.04.2025
Vaidlustuskomisjoni liige	Angelika Timusk
Vaidlustus	Interlex OÜ vaidlustus Riigi Tugiteenuste Keskuse riigihankes „Kirjaliku ja suulise tõlketeenuse tellimine erinevatele riigiasutustele“ (viitenumber 286471) osas 1
Menetlusosalised	Vaidlustaja, Interlex OÜ, esindaja Inge Rätsep Hankija, Riigi Tugiteenuste Keskus, esindaja Kati Eller Kolmas isik, WordSpan OÜ, esindaja Urmas Rooba

## RESOLUTSIOON

RHS<sup>1</sup> § 197 lg 1 p-i 2 alusel

**Lõpetada vaidlustusmenetlus vaidlustusajas nr 66-25/286471 seoses vaidlustusest loobumisega Interlex OÜ poolt.**

## EDASIKAEBAMISE KORD

Otsuse peale võib esitada kaebuse halduskohtule kümne päeva jooksul otsuse avalikult teatavaks tegemisest arvates (halduskohtumenetluse seadustiku § 270 lg 1).

## JÕUSTUMINE

Otsus jõustub pärast kohtusse pöördumise tähtaja möödumist, kui ükski menetlusosaline ei esitanud kaebust halduskohtusse. Otsuse osalisel vaidlustamisel jõustub otsus osas, mis ei ole seotud edasikaevatud osaga (RHS § 200 lg 4).

## ASJAOLUD JA MENETLUSE KÄIK

1. 15.01.2025 alustas Riigi Tugiteenuste Keskus (edaspidi Hankija) riigihangete registris avatud hankemenetlusega läbiviidavat riigihanget „Kirjaliku ja suulise tõlketeenuse tellimine erinevatele riigiasutustele“ (viitenumber 286471) (edaspidi Riigihange). Riigihange on jagatud kolmeks osaks.

---

<sup>1</sup> Riigihangete seadus

2. 16.03.2025 laekus Riigihangete vaidlustuskomisjonile (edaspidi vaidlustuskomisjon) Interlex OÜ (edaspidi Vaidlustaja) vaidlustus (puudused kõrvaldatud 19.03.2025) Riigihanke osas 1.

3. 25.03.2025 esitasid Hankija ja WordSpan OÜ oma vastused vaidlustusele.  
31.03.2025 teatas Vaidlustaja, et loobub vaidlustusest (võtab vaidlustuse tagasi).

## VAIDLUSTUSKOMISJONI PÕHJENDUSED

4. RHS § 197 lg 1 p-i 2 järgi toob vaidlustusest loobumine kaasa vaidlustusmenetluse lõppemise. Vaidlustusmenetluse lõppemine seoses vaidlustusest loobumisega vormistatakse vaidlustuskomisjoni otsusega (RHS § 197 lg 5).

RHS § 197 lg 6 kohaselt kui vaidlustaja loobub vaidlustusest enne selle läbivaatamist avalikul istungil või otsuse tegemist kirjalikus menetluses, lõpetab vaidlustuskomisjon oma otsusega menetluse ja teatab sellest kohe hankijale.

Tulenevalt eeltoodust ja võttes arvesse asjaolu, et Vaidlustaja on vaidlustusest loobunud, lõpetab vaidlustuskomisjon vaidlustusasja nr 66-25/286471 menetluse.

### 5. Vaidlustusmenetluse kulud

5.1. RHS § 198 lg 3 esimese lause kohaselt vaidlustusmenetluse lõppemisel RHS § 197 lg 1 p-is 2 sätestatud alusel *mõistab vaidlustuskomisjon oma otsusega vaidlustajalt hankija kasuks välja hankija poolt vaidlustusmenetluses tasutud või tasumisele kuuluva eksperditasu ja lepingulise esindaja kulud vajalikus ja põhjendatud ulatuses*. Kolmandal isikul on õigus kulude hüvitamisele hankijaga samadel alustel.

Vaidlustuskomisjon on seisukohal, et kuna Hankija ja kolmanda isiku (WordSpan OÜ) vastustest nähtuvalt ei kasutanud nad asutuse välist õigusabi ei saa käesoleval juhul tõusetada küsimust Hankija ja kolmanda isiku menetluskulude väljamõistmisest Vaidlustajalt.

5.2. RHS § 198 lg 3 teise lause kohaselt *vaidlustaja tasutud riigilõiv, tasutud või tasumisele kuuluv eksperditasu ja tema poolt vaidlustusmenetluses kantud lepingulise esindaja kulud jäävad vaidlustaja kanda, välja arvatud käesoleva paragrahvi lõikes 4<sup>1</sup> sätestatud juhul*.

RHS § 198 lg 4<sup>1</sup> kohaselt *vaidlustusmenetluse lõppemise korral käesoleva seaduse § 197 lõike 1 punkti [---] 2 alusel enne [---] § 196 lõikes 3 nimetatud tähtaega tagastatakse vaidlustajale tasutud riigilõiv*.

RHS § 196 lg-s 3 nimetatud tähtaeg saabus vaidlustusmenetluses 31.03.2025 ja seega on Vaidlustajal õigus vaidlustuse esitamisel tasutud riigilõivu 1280 eurot tagastamisele. Vaidlustaja on vastava taotluse 31.03.2025 ka esitanud.

Rahandusministeeriumile 16.03.2025 vale viitenumbriga tasutud riigilõivu võtja ei ole vaidlustuskomisjon (vaidlustuskomisjonil puudub juurdepääs sellele Rahandusministeeriumi kontole), st Vaidlustaja on tasunud riigilõivu valele riigilõivu võtjale. Sellisel juhul tuleb riigilõivu tagastamise taotlus esitada Rahandusministeeriumile riigilõivuseaduse § 15 lg 1 p-i 2 alusel.

(allkirjastatud digitaalselt)  
Angelika Timusk